

Novi grobovi

JOHN HORVAT
Snoči ob 5.30 uri je nagloma preminil na 1379 E. 43 St., kjer je stanoval, John Horvat, star okrog 74 let. Bil je samski ter poznan kot godec in slikar, ker je pred leti igral na harmonike na svatbah in priredbah in slikal. Doma je bil iz vasi Hotica v Prekmurju, odkoder je prišel v Ameriko leto 1911. V Chicagu, Ill., zapušta bratranca Steve Kelenc, v Euclidu na Arbor Ave. pa zapušta sestrično Catherine Golinar. Pogreb se vrši pod vodstvom Grdinovega pogrebnege zavoda.

GLADYS CUNNINGHAM

Včeraj zjutraj je preminila Gladys Cunningham, rojena Yeckley, stara 28 let. Stanovala je na 14203 Jenne Ave. Rojena je bila v Patton, Pa., odkoder je prišla v Cleveland pred petimi leti. Tukaj zapušta žalujočega soproga George, tri hčerke, Doreta, Georgiana in Vonda ter sinčka George, brata Ralph, sestri Wilby in Loraine, v Patton, Pa., starše Philip in Dorothea, brata Wendel in sestro Mrs. Hazel Biezek, v Norwood, Pa., sestro Mrs. Phyllis Ketney, ter brata Leroy pri mornarici. Pogreb, ki ga oskrbuje Svetkov pogrebni zavod na 478 E. 152 St., se bo vršil v Patton, Pa.

STEVE MALAVASIC

Snoči ob 10. uri je umrl na svojem domu Steve Malavasic, star 50 let. Stanoval je na 19304 Cherokee Ave., kamor se je preselil pred par tedni iz 1266 E. 173 St. Doma je bil iz Horjula pri Vrhniki, odkoder je prišel v Ameriko pred 35 leti. Bil je član društva Waterloo Camp, št. 281. WOW in St. Clair Rifle & Hunting kluba. Delal je 25 let pri New York Central železnici. Tukaj zapušta soprogo Rose, rojeno Wolfe, in štiri brate: Antona, Johna, Felixa in Matta. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj iz Bolton pogrebnege zavoda na 19309 Nottingham Rd. v cerkev Marije Vnebovzete in nato na pokopališče Calvary.

Vaje za igro

V ponedeljek večer 5. januarja se vršijo vaje za prihodnjo predstavo dramskega društva "Ivan Cankar" in sicer na odru Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Prosi se vse one, ki imajo vloge, da gotovo pridejo na vaje.

Letna seja lovcev

V nedeljo 4. januarja ob 10. uri zjutraj se bo vršila letna seja lovškega kluba St. Clair Rifle and Hunting kluba v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo je vabljeno, da se te važne seje gotovo udeleži v polnem številu.

Plesna veselica

Društvo "Napredne Slovenke" št. 137 SNPJ bo kot običajno vsako leto imelo prvo veselico v novem letu, jutri večer v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Članice so pripravile vse, da se bo posetnikom nudilo čim boljše in prijetno zabavo. Za ples bo igral poznani orkester Pete Sokach, v kuhinji bodo pa tudi pripravljena okusna okrepčila. "Napredne Slovenke" se priporočajo za čim večji poset.

KRALJ POKOPAN Z VOJASKIMI ČASTMI

ALEKSANDRIJA, Kairo, 31. dec. — Bivši italijanski kralj Viktor Emanuel je bil danes pokopan v Aleksandriji z vsemi vojaškimi častmi.

Grški monarhisti trdijo, da so razbili obroč pri Konici

Komunikej pravi, da je ena kolona vkorakala v mesto

ATENE, 1. jan. — Grški monarhistični glavni stan je danes objavil komunikej, v katerem je rečeno, da so vladne sile težko porazile "komunistične sile" v borbi za Koniko.

Vojaški oddelki novostanovljene države v severni Grčiji so oblegali mesto, ki se nahaja pri albanski meji, sedem dni, z očitnim namenom, da tam ustanovijo sedež nove proti-monarhistične vlade. "To je prvi sad, ki smo ga odtrgali lažni slovensko-komunistični vladi," pravi uradno monarhistično poročilo.

Komunikej dalje pravi, da je ena kolona vladnih čet vkorakala v Koniko snoči, da pa so gerilci zadržali drugo kolono pri mostu Bourazani, 11 milj zapadno od Konice.

Prvo priznanje, da je Konika bila obkoljena

Na časnikarski konferenci je monarhistični vojni minister George Stratos izjavil, da je prva kolona vkorakala v Koniko, ko se je vsula ploha dežja. Mestu so se približali po cersti vrbi borb z bajoneti, ki so bile posebno ljute na cesti Joanina-Konica.

Prvič je bilo uradno razkrito, da je od prvega dneva napada na Koniko vladna posadka bila popolnoma izolirana. Posadka, broječa okrog 800 mož, se je branila proti neprestanim napadom 3.000 vojakov gen. Markosasa.

Vladni komunikej pravi tudi, da je 16 oficirjev bilo ranjenih v borbi za mesto.

Hrvati imeli proslavo "Narodnega Glasnika"

Včeraj popoldne se je v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. vršila proslava 40-letnice hrvaškega dnevnika "Narodni Glasnik", ki izhaja v Pittsburghu, Pa.

Glavni govornik je bil urednik "Narodnega Glasnika," Tony Majnarić, ki se je devet mesecev nahajal v Jugoslaviji. Majnarić je kazal zanimive premišljene slike v barvah, ki jih je sam posnel v Jugoslaviji. Slike so kazale prizore iz gradnje mladinske proge Samac-Sarajevo, ki je nedavno bila dogotovljena, da se omogoči izkoriščanje rudnega bogastva Bosne. Pokazal je tudi in pojasnil slike, ki kažejo mladino iz Anglije, Amerike, Italije, Poljske, Afrike, Indije in ostalih držav, ki je prostovoljno prišla pomagat jugoslovanski mladini pri gradnji njih proge.

Prireditva se je začela z ameriško himno, ki jo je igrala tamburaška orkestra, končala pa z jugoslovansko "Partizanko."

Majnarić je pojasnil delo v novi Jugoslaviji in spremembe, ki so se izvršile, ter med ostalimi rekel, da je vlada poddržala težko in lahko industrijo, ustanovila nekoliko kolektivnih farm, da pa je trgovina na drobno v privatnih rokah.

Proslavo je organizirala skupina prijateljev "Narodnega Glasnika," katere predsednik je Petar Margetić.

Zadušnica

V nedeljo zjutraj ob 8.30 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Vida v spomin 15. obletnice smrti Thomasa Kluna.

8 let stara deklica najdena umorjena

Na neki verandi nedaleč od svojega doma je bilo snoči najdeno okrvavljeno in opraskano truplo 8 let stare Ann Tuley, katere starši živijo na 1333 E. 124 St. Če je bila deklica umorjena od katkega spolno perverzega moškega, ali pa je bila morda zadeta od katkega avtomobila, nato pa njeno truplo vrženo na verando, kjer je bilo najdeno, za enkrat oblasti še niso na jasnem.

Deklica je bila najdena mrtva tri ure od časa, ko so starši poročali, da je pogrešana. Njen oče Edward Tuley, star 34 let, jo je sam iskal po okolici, ko je opazil policijo na verandi doma na 1318 E. 124 Place. Ko je šel pogledat, kaj se je zgodilo, je odkril, da je mrtva deklica njegova hčerka.

Poličijski poročnik Peter Keikić, ki je našel truplo, je izrazil mnenje, da je deklica postala žrtev spolnega zločina. Končno ugotovitev bo podal danes mrtiški oglednik dr. Gerber.

C. James Endicott je povedal policiji, da ko se je ob 11:40 snoči vrnil z ženo in otroci z obiska pri svojih sorodnikih v Mentorju, kjer je ostal preko noči, je na verandi svojega doma našel truplo deklice.

Endicott, ki je pomožni okrožni poslovodja pri Prudential Life Insurance Co., je rekel, da je v hiši pustil luč, ki je metala senco božičnega drevesca preko trupa, ki je ležalo na verandi z nazgovornim obrzom.

VOĐITELJ KITAJSKIH KOMUNISTOV PRAVI, DA BO ČIANG PORAZEN

SAN FRANCISCO, 1. jan. — Voditelj kitajskih komunistov Mao Tsetung je danes v radio izjavil rekel, da se kitajska ljudska armada (pod vodstvom komunistov) nahaja v splošni ofenzivi, in da bo porazila Čiang Kajšeka kljub ameriški pomoči.

Dolga izjava Tse-tunga bo odhajana tri dni zaporedoma. V prvem delu izjave, ki se jo je slišalo v San Franciscu, je voditelj kitajskih komunistov izjavil, da je Čiang Kajšek "orodje ameriških imperialistov, ki vodijo proti-revolucionarno vojno, da preprečijo neodvisnost Kine in osvoboditev kitajskega ljudstva."

NE MARA AMERIŠKIH VOJASKIH VEŠČAKOV

TEHERAN, Iran, 1. jan. — Iranski poslanec Gholam Hosein Rahimian je danes urgiral premijerja Ibrahim Hakimi, naj zavže sporazum med Iranom in Zedinjenimi državami glede ameriških vojaških svetovalecev.

Rahimian je izjavil, da bi bilo potrebno razčistiti "sedanja nesoglasja med Rusijo in Iranom" in da vsled tega predlaga, naj se črta vojaški sporazum med Iranom in Zedinjenimi državami.

ALI AMERIKA POŠLJE VOJAŠTVO V GRČIJO?

WASHINGTON, 1. jan. — Državni departament in visoki armadni častniki držijo odprta vrata glede možnosti, da se bo kongres, ki se bo sestel v ponedeljek k rednemu zasedanju, vprašalo, da dovoli pošiljatev ameriških čet v Grčijo, "ako se vojaški položaj v omenjeni deželi ne izpremeni."

Pomožni državni tajnik Lowell je časnikarjem rekel, da se bo ameriška akcija v tem pogledu ravnala po okolščinah. Zanimal je, da se v tem času vodijo razgovori z Anglijo glede tega, da bi ameriški vojniki nadomestili angleške, priznal pa je, da so se taki razgovori vršili v preteklosti.

Truman pravi, da bo delal za mir

WASHINGTON, 31. dec. — Predsednik Truman je v svoji današnji novoletni poslanici deželi izjavil, da bo še naprej deloval za doseg trajnega mira v letu 1948 in da kar se tega tiče, da ima še vedno zaupanje.

Truman je rekel, da je leto 1947 bilo v mnogih ozirih dobro leto. Priznal pa je, da mogoče ni bilo tako dobro, kot bi lahko bilo.

Na časnikarski konferenci je Truman izrazil upanje, da bodo vse države sodelovale in ustvarile iz organizacije Združenih narodov orodje za trajni mir. Kar se njega tiče, je dal vedeti, da bo posvetil vse svoje energije za ustanovitev skupne osnove, na kateri bi se reševali mednarodni problemi brez trpkosti. Glede Wallaceove kandidature na tiketu tretje stranke Truman ni hotel podati nobenih komentarjev.

V zvezi z nedavno razkrito afero žitnih spekulantov pa je Truman izjavil, da je prepričan, da njegov osebni zdravnik Wallace H. Graham ni storil ali pa nameraval storiti ničesar, kar bi se mu lahko očitalo in pristavil, da on ne ve za nobene druge osebe v Beli hiši, ki so se ukvarjale s spekulacijami.

Taft pravi, da so nekateri voditelji imperijalisti

KANSAS CITY, Mo., 30. dec. — Republikanski predsedniški kandidat senator Robert A. Taft je danes urgiral "vse miroljubne elemente Zedinjenih držav, naj odgovorijo tistim, ki smatrajo, da je vojna eno od mnogih orožij državne politike v diplomatskih manevrih."

Ohijski senator je v klubu missouriskih republikancev snoči izjavil, da so nekateri voditelji dežele "postali imperijalisti."

"Oni želijo, da bi Amerika prevzela odgovornost, baze in ozemlja po celim svetu. Seveda, pravijo, da bi to bilo dobro za svet. Toda imperijalizem v katerikoli obliki sloni na misli, da se uporabi vojno kot eno orožje politike. V takšnih teorijah ni nobene želje za mirom," je rekel Taft.

Ohijski senator je tudi ostro napadel vladno politiko v Nemčiji, katero je označil za "neumno". Rekel je, da ameriški dolarji ne morejo sami rešiti sveta, ako v vladi ni več sposobnosti in zdravega razuma.

Wallace predlaga načrt za pomoč vsem narodom sveta

Velika železniška nesreča v Missouriju

OTTERVILLE, Mo., 1. jan. — V koliziji dveh osebnih vlakov Missouri Pacific železnice je bilo danes ubitih najmanj 14 oseb. Nesreča se je pripetila v gosti megli. Eden izmed ubitih je bivši ameriški ambasador v Španiji Aleksander W. Wendell.

Wendellovo truplo sta nocoj identificirala njegova prijatelja Richard Baldwin in njegova žena iz St. Louisa.

Med mrtvimi je bil tudi najden neki mož, o katerem se sode, da je 40-letni filmski direktor Frank M. Ryan, ki se je vračal z obiska pri prijateljih v Richmondu, Ind.

V koliziji sta bili dve sekciji brzovlaka Missouri Pacific železnice, ki sta obe imeli veliko zamudu na svoji nočni vožnji iz St. Louisa v Kansas City. Otterville se nahaja okrog 150 milj zapadno od St. Louisa in 95 milj vzhodno od Kansas City.

SENATOR VANDENBERG NI KANDIDAT

WASHINGTON, 1. jan. — Republikanski senator Arthur H. Vandenberg je izjavil, da ne mara, da bi ga delegacija iz Michigana podpirala za predsednika, toda obenem ni izrazil nobene prednosti med različni aspiranti za republikansko predsedniško nominacijo.

Vandenberg je 63 let star in je bil ponovno omenjen kot možen republikanski kandidat. Senatorjeva izjava brez dvoma pomeni, da bodo pristaši gov. Deweya iz New Yorka, ki je bil rojen v Michiganu, pričeli delati z polno paro, da bi michigansko delegacijo pridobili za newyorškega governorja.

V ITALIJI PROSLAVILI ROJSTVO REPUBLIKE

RIM, 1. jan. — Vojaška godba širom cele Italije je danes sodelovala pri proslavi rojstva italijanske republike, ki je začela legalno obstojati popolnoma.

St. Clair Savings and Loan Company izplačala stotisoč v obrestih

Iz poročila tajnika slovenske posojilnice St. Clair Savings and Loan Co. na 6235 St. Clair Ave., Mr. Paul J. Schnellerja, je razvidno, da je v minulem letu posojilnica izplačala svojim 5.000 vložnikom okrog \$100.000 v obrestih.

Tekom minulega leta je posojilnica pridobila 589 novih vložnikov, kar znači, da posojilnica uživa zaupanje naroda ter da je v ponos naselbini. Skupna vsota hranilnih vlog se je povečala za \$750.000 in je ob koncu leta dosegla vsoto \$5.455.471.40.

Posojilnica je pomagala tudi 315 družinam, da so prišle do svojih lastnih domov. Med temi, ki se jim je omogočilo investirati svoj denar v domove, se nahaja mnogo bivših vojakov. Vsota, katere se je posodila tem novim lastnikom domov, predstavlja povišek za \$1.000.000 nad prejšnjim letom. Od skupne vsote \$4.632.660.95, ki je naložena na varne vknjižbe, je okrog \$1.200.000 posojenih na vknjižbe bivših vojakov (GI Loans).

Varnost posojil na G. I.

Načrt, katerega naj bi upravljali Združeni narodi, bi bil naperjen proti lakoti in bedi vsepovsod

MILWAUKEE, 31. decembra — Neodvisni predsedniški kandidat Henry Wallace je imel snoči tukaj govor, v katerem je podal svoj lastni program za pomoč narodom Evrope in sveta v obče, katerega naj bi financirali tisti harodi, ki imajo sredstva, upravljala pa naj bi ga organizacija Združenih narodov.

Wallace je poudaril, da bo njegov načrt jamčil, da ne bo naperjen proti nobeni državi ali doktrini, temveč edino le proti lakoti, bedi in kaosu.

Program za pomoč narodom sveta vsebuje sedem točk

"Mi predlagamo načrt mednarodne akcije potom Združenih narodov, ne pa potom enostranske akcije Zedinjenih držav," je izjavil Wallace. "Naš načrt bo zvezal samopomoč z ekonomsko podporo, vse to pa bo imelo za svoj skupen cilj, obnoviti o vojne opustošene dežele, ojačiti svetovno sodelovanje in pospešiti stvar miru." "Wallace-ov program" vsebuje vsega skupaj sedem točk, in sicer:

Zedinjene države naj bi predlagale Združenim narodom, da ustanovijo sklad za obnovo v okviru Združenih narodov.

Ta sklad naj bi upravljala posebna agencija, ki naj bi bila ustanovljena v ta namen od strani organizacije Združenih narodov.

Sklad naj bi sestojal iz prispevkov, katere bi določil v ta namen naš lastni kongres in drugi narodi, ki posedajo sredstva, in sicer v tolikšni vsoti, da bi pokrivala vsa sredstva, katere bi se potrebovala za dobo petih let.

Pomoč naj bi se delila na temelju doprinešenih žrtev

Pri razdeljevanju pomoči naj bi se dajala prednost onim narodom, "ki so najbolj trpeli vsled agresivnosti od strani osilšča," in vse delitve "naj bi bazirale izključno na podlagi služenja in potrebe in brez ozi-

vnkjižbe, ki plačujejo 4 odstotke obresti in so jamčeni po Veteranski administraciji, je razvidna iz likvidnosti bančne institucije, katero predstavlja investicija v vladne bonde v vsoti \$1.500.000. Poleg tega se je sklad preostanka povečal za \$75.000. Premoženje posojilnice se stalno veča in s 31. decembrom 1947 je znašalo \$6.538.995.04.

Posojilnica St. Clair Savings and Loan Co. je v minulem letu obhajala svojo 30. obletnico. Ta dogodek se je praznovalo na ta način, da se je bančne prostore moderniziralo in povečalo, kot tudi zvišalo število osebja, kar je bilo treba storiti vsled povečanega prometa v bančnih poslih.

Ob zaključku svojega poročila Mr. Schneller vabi javnost, da se posluži posojilnice v vseh poslih, ki spadajo v njen delokrog. Hranilne vloge so zavarovane po vladi do vsote \$5.000. Poleg tega bo posojilnica plačala obresti od 1. januarja 1948 na vse prihranke, ki bodo vloženi do 12. januarja 1948.

ra na značaj in politiko ter socialne institucije prejemnih narodov."

Vse delitve fondov bi morale biti izvršene tako, da bi ne bila niti najmanj prizadeta suverenost nobenega naroda, ki bi prejel pomoč iz skupnega fonda, in vsa darila in posojila bi morala biti dana brez kakršnih koli političnih ali ekonomskih pogojev.

Celotni industrijski kompleks biti izključno za mirovne potrebe in nobenega denarja bi se ne smelo dati za financiranje ali nabavo vojaških potrebščin, orožja ali vojnih priprav.

Porurje bi moralo priti pod mednarodno upravo

Celotni industrijski kompleks v Porurju, ki je hrbenica nemške industrije, bi moral priti pod mednarodno upravo in kontrolo štirih vlesil, tako da bodo izgovori viri na razpolago za obnovo Evrope in da bo podano jamstvo, "da ne bo Nemčija nikoli več sposobna ogroziti varnost sveta."

"To so bistveni pogoji svetovnega mira," je izjavil Wallace. "Rečem vam tudi, da ako za našimi investicijami za obnovo tujih dežel ne bo stal domači program za kontrolo inflacije, bomo priča novemu izolacionizmu najskrajnejše vrste."

"Slehera progresivna ideja ožigosa kot komunistična"

Wallace je dejal, da se odločil kandidirati na neodvisnem tiketu, ker drugače bi Amerikanci, ki so štirikrat volili za Roosevelta, prihodnjo jesen ne imeli nobene izbire.

"Danes je na milijone Amerikancev, ki se boje javno povedati, da se ne strinjajo z smernicami in programi, o katerih vedo, da so nevarni. "Boje se, da bodo izgubili delo, ako bi odkrito povedali kaj mislijo. Bili so ustrahovani tekom obstoječe kampanje, v kateri se sleherno progresivno idejo ožigosa kot komunistično."

Wallace je dejal, da se je prvotno strinjal z Marshallovim načrtom, da pa v svoji sedanji obliki vsebuje "usodne razlike", in da celotni program za obnovo Evrope v luči Trumanove doktrine dejansko predstavlja "vmešavanje v socialne, ekonomske in politične razmere dežel, ki prejemajo pomoč."

13. obletnica društva

Društva "Cerkniško jezero," št. 59 SDZ bo v nedeljo večer obhajalo svojo 13-letnico z velikim plesno veselico v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Za to priliko se je najelo Vadalov orkester, ki bo skrbel, da se bo vse staro in mlado veselilo vrtelo. Pripravljalni odbor je tudi pripravil vsakovrstna okrepčila, s katerimi se bo postreglo, in obeta se vsem prvovrstna zabava.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev)	5.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

O KRALJU, KI JE SPREVIDEL

Od vseh kraljev, kar jih je po vojni v raznih evropskih državah šlo v večni pokoj, je menda še najbolj pametno rešil svoj problem romunski kralj Mihajl, ki se je prosto-voljno odpovedal prestolu. Po njegovi proklamaciji ljudstvu izgleda, da je Mihajl, akoravno precej mlad (star je 26 let), spoznal, da monarhija ne odgovarja velikim socialnim, ekonomskim in političnim spremembam, ki so se izvršile v mnogih državah, kot nujna posledica druge svetovne vojne.

Prestoli so se zamajali in kralji so telebnili na trda tla, po katerih hodijo navadni zemljani, ne samo v Jugoslaviji in Bolgariji, ampak tudi v Italiji. Stevilo odslovljenih kraljev bi bilo še večje, da jih v nekaterih deželah, kot je to slučaj v Grčiji, ne vsiljujejo ljudstvu z bajonetami. V nekaterih evropskih državah so kralje morali odpraviti na ne preveč vljuden način, v drugih pa je šlo bolj enostavno. Slučaj Mihajla pa je prvi takšen slučaj, da se je neki kralj prostovoljno odpovedal prestolu in javno priznal, da monarhija samo ovira ljudstva na njihovi poti v progres.

Takšne ogromne spremembe so se izvršile v teku par decenij v Evropi, da danes smatramo še preostale kraljevine za zaostale dežele, kralje pa za neke poslednje simbole srednjeveških odnosov v družbi. Vzelo bo sicer še nekaj časa, dokler se vsa ta "veličanstva" skupaj z vso prazno in plitvo legendo o "milosti božji" ne spravi v muzeje, kamor vsekakor že spadajo. Nobenega dvoma pa ni, da bodočim generacijam ne bodo več kraljevali karakterji, ki trdijo, da jih je ljudstvom poslala "božja milost."

Ako gledamo na vlogo kraljev v tisti dobi, ko ideje velikih mislilcev in reformatorjev še niso bile tako globoko vkorenjene v širokih plasteh ljudstev, bomo često našli takšen položaj, ko so osli vodili leve, bebci pa pametne. Da, cela vrsta tragičnih, brutalnih, duševno in mentalno bolnih tipov je vodila cele narode v nesrečo, bedo in tragedijo vojne, samo zato, ker jih je poslala "božja milost," kot se to še danes trdi. Seveda moramo biti objektivni in priznati, da so bili kralji, ki so pod tedanjimi razmerami izvršili v zgodovini svojih narodov veliko in pomembno progresivno vlogo, ali pa bili resnični prvoborci v borbah, ki so jih njih narodi vodili proti sovražniku, ki je ogrožal njihovo nacionalno neodvisnost.

Moderna zgodovina pa pozna celo vrsto kraljev, ki so bili pravi nepridipravi, pokvarjeni tipi, kolaboratorji in celo zločinci. Posebno pa je to res glede vloge, ki so jo ti kralji vršili v teku zadnje vojne.

Zato ta slučaj romunskega kralja zasluži več pozornosti, ker na podlagi uradne proklamacije, s katero se je odpovedal prestolu, izgleda, da res ne želi ustvarjati svojemu ljudstvu ovire, ampak da iskreno prizna dejstva takšna, kot so. Mi seveda nimamo nobenih simpatij za kakršne koli kralje, naša dežela je brez njih kaj dobro shajala, ker pa je že tak slučaj, moramo priznati, da je ta 26 let star mladenič pokazal dovolj zdravega razuma, da bo kot navadni zemljan živel bolj pošteno, kot pa njegov "brat" Peter, bivši kralj Jugoslavije.

Pravijo, da se je Mihajl zaljubil v dansko princeso Anno. Zaljubljen pa zaljubljen, v tem seveda ni nič hudega in tragičnega, ampak je to naravno in plemenito človeško čuvstvo. Potrjuje samo to, da "božja milost" ni očuvala te svoje posebne izvoljenice pred čuvstvi, ki so tako običajna med navadnimi zemljani. Smešno pa je, da se v ameriškem tisku to privatno zadevo dvoje zaljubljenih spravlja v zvezo z "komunistično agresijo" v Romuniji. Sodimo, da se Mihajl ni odpovedal prestolu vsled svojih srčnih ran, ampak vsled dejstev, ki jih je omenil. In če ta dejstva ne bo v bodočnosti zavrgel, bo njegovo ime še vedno ostalo v zgodovini romunskega ljudstva na bolj častnem mestu kot pa bo stalo v zgodovini italijanskega ljudstva ime nedavno preminulega Viktorja Emanuela tretjega.

Delo na očuvanju kulturno-zgodovinskih spomenikov v Sloveniji

Okupator ni prizanesel niti ocenjena na pol milijarde dinar-kulturno-zgodovinskih spomenikov v Sloveniji. Škoda, ki je bila povzročena z uničevanjem, ropanjem in plenitvijo kulturno-zgodovinskih spomenikov, je

in Suhi Krajini, kjer so največjo škodo pretrpeli gradovi in cerkve. Bombardiranja so prav tako uničila številne dragocene kulturno-zgodovinske spomenike, med njimi tudi znamenito arhitekturo minoritske cerkve v Ptuj.

Skrb za ohranitev materialnih kulturnih spomenikov ima pri nas staro tradicijo. Spomeniški urad v Ljubljani je v zadnjih desetletjih izredno plodovito deloval, kljub nedostatku pomoči s strani bivših vlad. Ljudska oblast je s svojimi ukrepi, ki jih je izdala še v času narodno-osvobodilne borbe, pokazala pravilno razumevanje za zaščito te vrste kulturnih vrednot, saj one pridobivajo šele v ljudski državi svoj pravi pomen ker omogočajo pristop do kulture najširšim ljudskim množicam.

Spomeniška zakonodaja, ki je bila v bivši Jugoslaviji zelo pomankljiva, je dobila svoje osnove v novi Jugoslaviji takoj po osvoboditvi. "Spomeniškim zakonom", ki ga je izdala vlada FLRS že v juliju 1945. Že pred tem je bila ustanovljena federalna komisija za ugotovitev škode na kulturno-zgodovinskih spomenikih, ministrstvo za prosveto LRS pa je na podlagi spomeniškega zakona ustanovilo "Zavod za zaščito kulturno-zgodovinskih spomenikov, katerega delo v kratki povojni dobi je izredno plodovito.

Stanje mnogih kulturno-zgodovinskih spomenikov je bilo ogroženo, zato je zavod za zaščito kulturno-zgodovinskih spomenikov opravil na terenu najnujnejša dela. Nudil je prvo pomoč najbolj ogroženim spomenikom ter zavaroval porušene in poškodovane spomenike. Nujno si je bilo potrebno ustanoviti sliko celotnega stanja spomenikov v naši republiki, proučiti obseg škode, možnosti restavriranja in adaptiranja ter uprabe ohranjenih objektov. Zavod je to izvršil in k sodelovanju pritegnil tudi gradbene oblasti, dajal navodila tehničnim bazam ter obnovitvenim zadrugam, skratka mobiliziral najširše množice k sodelovanju na ohranjanju spomenikov ter jih vzgajal v zavesti njihovega pravičnega ocenjevanja ter važnosti.

Že leta 1946 je bilo izvršenih okrog 50 popravil na spomeniških stavbah, med njimi v 19 cerkvah. Posebno važna so bila dela v cerkvi sv. Andraža v Halozah, kjer so očistili in restavrirali baročne freske, prav tako pa tudi v cerkvi sv. Alojzija v Mariboru, v cerkvi na Turjaku, Leskovcu v (Halozah), Dravogradu, sv. Trojici (v Halozah), Sv. Katarini nad Vranskim in še mnogih drugih. Ostala popravljena poslopja so graščine ali pa zgodovinska poslopja (Krško: Valvazorjeva hiša) in razni spomeniki (renesančno znamenje v Brezicah). Znamenite freske v porušeni gradovih: Mokronogu, Zalogu pri Moravčah in na Križu pri Komendi so bile v celosti popravljene ter znaša površina na ta način rešenih fresk 55 kvadratnih metrov. Napredovala so istočasno dela na restavriranju Turjake, restavriranju in adaptiranju stare grofije v Celju, ter ureditve in popravila gradov v Mariboru in Ptuj. Dela na preureditvi ljubljanskega gradu se vršijo v velikem obsegu in še niso dovršena. Nujna popravila in obnovitvena dela so bila nadalje izvršena tudi v cerkvah v Bruniku pri Radečah, v Kaplah na Sv. Gorah ob Sotli, na Tolstem vrhu, sv. Petra nad Begunjami ter v cerkvi sv. Primoža nad Kamnikom.

Dela na ohranjanju kulturno-zgodovinskih spomenikov zavzemajo vedno večji obseg. V času obnove in izvajanja petletnega plana, si naše ljudstvo najde tudi toliko sredstev in moči, da ne zanemari obnove in ohranjanja svojih kulturno-zgodovinskih objektov. Zavest, da je to delo potrebno se veča, vsak

dan bolj, saj mreža terenskih zaupnikov sproti poroča o izpremembah stanja kulturno-zgodovinskih spomenikov, ki so postali sedaj last ljudstva. Tudi sredstva za ta dela so vedno večja, vsota 1,463,000 dinarjev, ki je bila določena v te namene za leto 1947, se bo v letu 1948 še povečala s finančnim sodelovanjem odborov, ki vsak dan bolj razumevajo važnost teh akcij.

SANS.

NOVICE IN SLIKE IZ JUGOSLAVIJE

KULTURNI FESTIVAL V BITOLJU

(Ob šesti obletnici vstaje makedonskega ljudstva)



Prilepsko kolo ob spremljavi "gajde"

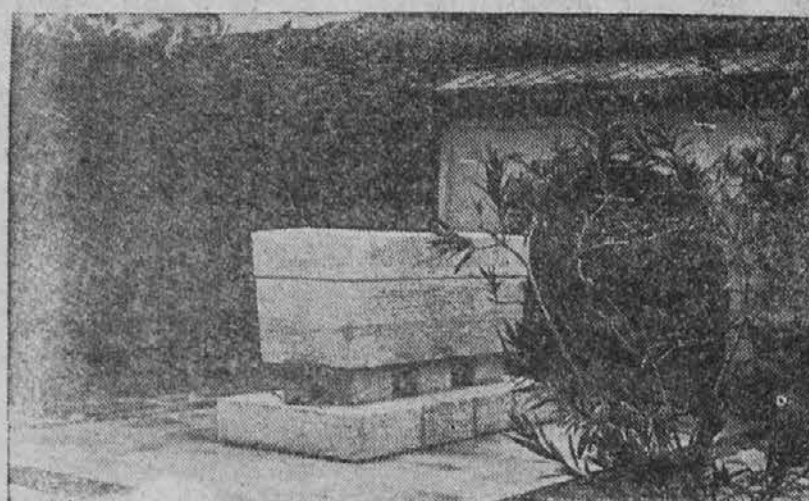


Makedonske narodne igre v Skoplju

Že nekaj dni vlada v Bitolju, v starem kulturnem in trgovskem središču še izza grških in tuških časov, velika živahnost. Ulice so okrašene z zelenjem, zastavami, transparenti in slikami maršala Tita in Lazarja Koliševskega. Makedonska kultura je šele v novi državi dobila možnost razvoja. Toda kljub suženstvu, kljub vsemu zatiranju skozi stoletja je makedonski narod ohranil svoje narodne običaje, narodne igre, pesmi in noše.

V sprevedu so se vrstile narodne noše iz Prilepa, Gostivarja, Tetova, Gjevgjelije, Ohrida, Kičeva in Struge. Starim mestnim nošam so sledile vaške, makedonske, turške, albanske in ciganske. Kot je bil Prilep prvi v borbi, tako je tudi prvi na festivalu. Žene iz Prilepa v starih mestnih nošah so plesale, burno pozdravljene, znano "Poljsko oro." Tudi v inozemstvu poznana igralska skupina iz Lazaropolja, ki je lansko leto po vrnitvi iz Francije nastopila tudi v Ljubljani, je simbolično prikazala borbo makedonskega ljudstva za svobodo. Vse to, kar je makedonsko ljudstvo pretrpelo v preteklosti, upori, borbe in končno svobodo, vse to se izražali gibi plesalcev.

MAKEDONSKI NARODNI HEROJ GOCE DELČEV



Sarkofag makedonskega heroja Goce Delčeva v Skoplju ob cerkvi sv. Spasa

Zgodovina makedonskega naroda beleži številne vstaje proti na različnejšim okupatorjem: Bizantincem, Turkom, Grkom, Velikobolgarom in Velikosrbom. Med največje upore psoti tujim zavojevalcem pa sodi Iljindanska vstaja 1903 leta. Vodil jo je narodni heroj Goce Delčev. Njega opeva narodna pesem kot največjega makedonskega heroja. Njegova slika visi v sedanjih makedonski republiki ob sliki maršala Tita in Lazara Koliševskega, predsednika vlade LR Makedonije. Goce Delčev je klical Makedonce in tudi druge narodne manjšine v Makedoniji v boj proti Turškim agam, begom in spahijam. Središče vstaje je bilo v zgodovinskih središčih makedonskega naroda: V Prilepu, Bitoli, Kruševu, v Pirinski Makedoniji in drugod. Svoj štab pa je imel Goce Delčev v Smiljevem. Velikobolgarom, kakor tudi drugim nacionalnim šovinistom, ni nikoli šlo v račun, da

na tem koščku zemlje živi makedonski narod. Leta 1903 so se na Velikobolgarini vrinili v štab Goce Delčeva in izsilili predčasno oboroženo vstajo. Goce Delčev je vedel, da ljudstvo še ni dovolj oboroženo. Potoval je v Pirin planino k vojvodi Jane Sandanskemu, ki je bil prav tako proti pričetku vstaje. Med potjo pa so ga Velikobolgarini izdali Turkom. Turki so Goce Delčeva obkolili v vasi Banica. Vnela se je ostra borba. V tej borbi je padel Goce Delčev z vso svojo četo.

Od tega leta pa ni nikoli več prenehala dnevna borba makedonskega naroda proti sosednim nacionalnim šovinistom. Z narodno-osvobodilno borbo si je makedonski narod dokončno priboril nacionalno svobodo v velikem delu Makedonije in Bitoli, Kruševu, v Pirinski Makedoniji in drugod. Svoj štab pa je imel Goce Delčev v Smiljevem. Velikobolgarom, kakor tudi drugim nacionalnim šovinistom, ni nikoli šlo v račun, da

SANS.

VERA V JUGOSLAVIJI

Poročilo o razgovorih s katoliškimi, pravoslavnimi, muslimanskimi, judovskimi in protestantskimi voditelji in o preiskavah s pomočjo verskih zavodov ter dokumentov

To poročilo je sestavilo sedem ameriških protestantskih duhovnikov in urednikov verskih listov, ki so obiskali Jugoslavijo poleti 1947.

II. del

(Nadaljevanje in konec)

S prihodom partizanskega gibanja so pričeli srbski četniki čedalje bolj in bolj kolaborirati s sovražnikom in se boriti proti lastnemu narodu. Višja srbska duhovščina, ki je bila pod vplivom in je dobivala pomoč (od elementov) izven svoje domovine, je stopila na stran konservativnih politikov in gojila monarhistične težnje. Nova ljudska fronta se jim ni dopadala. Ko smo obiskali veličastno poslopje patriarhata v Beogradu in njegovo ljubko bizantinsko kapelo, njegovo krasno obednico in prestono dvorano, ki je primerna za kralje, smo zasliuli, zakaj bi bila za take cerkvenjake iz starinske šole nova ljudska oblast težko sprejemljiva. Nižja duhovščina in precej škofov, ki so gledali na politični razvoj s širokega narodnega vidika in so pokazali svojo osebnostno lojalnost napram skupinam, ki so se aktivno borile z narodnimi sovražniki — Italijani in Nemci — se zde trdno za vlado in ne malo izmed njih ima sedaj vladno službo. V pravoslavnem centru smo govorili z nekaterimi duhovniki in s škofom. Ko smo pred obiskom te palače iskali dovoljenje za istočasni sestanek s patriarhom, nam je bilo povedano, da se ne počuti dobro in počiva v nekem gorskem letovišču.

Med okupacijo se je med muslimani v Bosni pojavil Veliki mufti El Hussein iz Jeruzalema, prebil med njimi v Sarajevu teden dni in blagoslovil formacijo Handžuk divizije SS-čet mohamedanske veroizpovedi. Ko pa je partizanska moč naraščala, so te enote ena za drugo prešle na partizansko stran. Nekaj mesecev nazaj je muslimanski kongres odglasoval svojo polno podporo novi vladi.

Pričetek tolerance Dr. Nussbaum, ki je bil večkrat v Jugoslaviji med prvo in drugo svetovno vojno, se je odkrito čutil sedanjí kooperaciji med raznimi verskimi skupinami v Jugoslaviji ter med njimi in vlado. Zopet in zopet nas je spomnil na tradicionalne spore med temi starimi skupnostimi. Njegovo začudenje smo si privajali vsi, ki smo v nekaterih mestih večerjali skupaj s katoliškimi, pravoslavnimi, judovskimi, muslimanskimi in protestantskimi predstavniki pri eni mizi. Tu v Ameriki bi nekaj takega bila že velika pridobitev. Na Balkanu pa je to nekaj, ki se dogodi enkrat v tisoč letih.

V Jugoslaviji je danes resnična enakopravnost vere v očeh postave in predstavlja začetek prave tolerance.

Seveda le dve leti in pol po strašni vojni se še vedno dobe napetosti, ki imajo biti razrešene, in tu in tam obstoja možnost za izbruh sile, kakor se je dogajalo v mladih Združenih državah napram torijski duhovščini in pripadnikom anglikanske cerkve po ameriški revoluciji. Toda osnovni vzorci se zde zdravi in gleda, da so vrata odprta takemu verskemu miru, kakršnega v preteklosti Balkan še nikoli poznal ni.

Zgleda, da se je večina posvetnih ljudi in duhovščine razen starih nespravljivcev in tistih, ki so naravnost pod ino-

zemsko direktivo, odločila pomagati graditi zedinjen povojni narod brez zunanjega vmeševanja, političnega ali klerikalnega, in s polno notranjo svobodo na podlagi zakonite enakopravnosti. Protestantski pastirji, s katerimi smo govorili, so naravnost povedali, da imajo sedaj zaščito, ki je poprej nikoli niso mogli uživati kot majhna manjšina v katoliški Hrvaški in pravoslavni Srbiji.

Očigled stare razdeljenosti, ki je razdirala Balkan, ni težko pojmovati grenkobo žolča, ki jo občutijo nova jugoslovanska pokoljenja napram vsem cerkvenjakom, ki hočejo vzpostaviti stari hrvaški ali srbski šovinizem ali pa cerkvene konflikte. Taka pot pomeni zanje — SMRT; v "edinstvu in bratstvu" — njihovem narodnem geslu — pa vidijo — ŽIVLJENJE. Naše priče

Člani naše deputacije so vsi ljudje, ki so posvetili svoje življenje krščanskemu duhovništvu in širjenju krščanske cerkve. Kjer koli je nevera, kjerkoli je verska svoboda ogrožena ali zanikana, se bomo kakor drugi duhovniki odzvali in uprli. Naša protestantska dedščina je dedščina svobode in to svobodo čislamo nad vse drugo.

Ker smo našli to osnovno svobodo — svobodo bogačastja — obstoječo v Jugoslaviji, zamerimo prinesiti nazaj tako navdušljivo poročilo. Samo s simpatičnim razumevanjem in podporanjem gradilnih prispevkov k življenju narodov vzhodne Evrope se more premostiti zaliv med našim življenjem in njihovim ter preprečiti zadnjo vojno na svetu.

Emory Stevens Bucke
George Walker Burkner, Jr.
Phillips Parkeh Elliot
William Howard Melish
Guy Emery Shippler
Samuel Trexler
Clande Williams
Edmund Devol, M. D.
Jean Nussbaum, M. D.

KAKO DELAJO ZLATO PENO

Ali ste že videli človeka, ki je deval zlato na steklo, ko je sestavljal kak napis? Slednji človek se ustavi in gleda, kako se dela to delo. Najprej napravi s posebno kredo obris črk, potem vzame bukvice, ki imajo rdečkaste liste in med listi zlato peno. Preinaša jo na steklo z dolgim čopičem, ki ima na koncu kamelino dlako. Tako je lahko, da se na vse strani vije in vendar je to prava kovina. Zlato peno poznamo vsi. Kjerkoli vidimo po oknih zlat napis, je povsod napravljen iz zlate pene. Ampak malo je ljudi, ki bi vedeli, kako izdeluje to zlato. To je umetnost, ki je menda najstarejša na svetu. Poznali so jo stari Egipčani — v znanem grobu Tutankamena je vsepolno zlate pene. In primeroma tako, kot so jo delali tedaj, jo delajo še danes.

Če človek gleda, kako devljejo zlato peno na kako steklo, mu takoj pride na misel, če je to res zlato. Kot vemo, je zlato jako drago in človek si ne misli, da bi ga rabili v take namene. Res, to kar devljejo, je pravo zlato. Ampak to zlato ni tako (Dalje na 4. strani)

Ne poslušajte tistih, ki vam branijo vrnitev v domovino

Znana in razumljiva stvar je, da je pred zmagujočo jugoslovansko armado pobegnilo mnogo vojnih zločincev okrvavljenih rok, ki se sedaj skrivajo v inozemstvu. Skupno z njimi je pobegnilo pod vplivom fanatične propagande tudi mnogo zapeljanih in zaslepljenih pripadnikov kvizinskih vojaških edicij, pa tudi civilnih oseb, k niso ničesar zagrešili proti narodno osvobodilnem gibanju.

Pobegli vojni zločinci skušajo opravičiti svoj beg, svoje bivanja v inozemstvu, svojo protijugoslovansko delavnost, klevetanje, obrekovanje, izzivanje in vojno hujskanje—s tem, da se na vse kriplje trudijo, da bi tudi vse tiste begunce, ki bi se sicer brez strahu pred kaznijo lahko vrnili domov—odvrnili od povratka in jih pridržali v tujini. Pri tem pa pred vsem svetom svetohlinsko in demagoško kričijo. "Glejte, če se preprosto ljudstvo ne upa domov, potem pač morajo biti resnične vse krave vesti o novi Jugoslaviji."

Hearstovi in drugi časopisni reporterji prelivajo potoke slabe črnice v bolesten prizadevanju, da bi se s svojimi senzacijalnimi časopisnimi zmazki o "rdeči nevarnosti" prikupili svojim gospodarjem. Vsem pa prednjači slaboumno blebetanje vatikanskega časopisa "Osservatore Romano," ki farizejsko pretaka krokodilske solze nad "žrtvami rdečega terorja v boljševiški Jugoslaviji," navajajoč pri tem večje število, kot znaša pri nas število prebivalstva.

Pametni človek bi se tem izmišljotinam smejal, če bi se še vedno ne našli ljudje, ki jih v svoji nerazsodnosti resno jemljejo. Nič manj kakor to neinteligentno lajanje, ki pametnim ljudem izvablja toliko smeha, kolikor ga pač more vzbuditi bedast dovtip pri ljudeh, ki so slučajno dobre volje—je vsej napredni svetovni javnosti znano tudi to, da čelniški kolovodje z batino in nožem vlepajo lekcije v glavo tistim jugoslovanskim beguncem, ki so se naveličali večnega potikanja po taboriščih in so se prijavi za povratek v domovino.

Zato se ne smemo čuditi, če vračajoči begunci pripovedujejo kakšnimi težavami so se morali boriti in kakšnim grozljam in nevarnostim od strani lastnih rojakov so morali kljubovati, preden se jim je posrečilo priti domov.

Vse tiste, ki se zanimajo za tenkočutno in človekoljubno skrb, s katero reakcionarni tisk vprašuje po usodi repatriiranih beguncev, bodo gotovo zanimale nekatere podrobnosti iz knjige "Priložbe repatriirancev," v katero vračajoči se begunci zapisujejo svoje misli, vtise in opažanja. Ker je ta knjiga vsakomur na vpogled v bazi za repatriacijo v Divači, ne more nihče dvomiti v verodostojnost navedenih izjav:

"Napočil je težko pričakovani dan," ki se vračamo v našo lepo domovino Jugoslavijo. Na poti nismo imeli nobenih nepravil, toliko bolj smo se razveselili tukaj, kjer so nas sprejeli z največjo vljudnostjo, kljub temu, da moramo odkrito priznati, da si niti te prijaznosti nismo zaslužili.

"Danes smo šele uvideli, kako nespametno je bilo, da smo si pustili trobiti v ušesa nesramno propagando onih, ki skrivajo svoje okrvavljene roke za onimi, ki morda niso prav ničesar zakrivali. Vsak dobi svoje plačilo in tudi oni ne bodo ostali brez njega. Odgovarjali bodo za vse zločine, ki jih imajo nad seboj, odgovarjali pa bodo tudi za to, ker so nam požrili lepa leta, ravno v dobi, ko bi nas domovina najbolj rabila.

"Pripravljeni smo nadomestiti vse, kar smo zamudili, nudili bomo domovini na razpolago vse naše moči, da popravimo to, kar so nam skuhal nesramni zločinci."

Tako pišejo Stanko Holeček, Milan Štruc, Danica Stiblič, Vinko Ban, Anton Napotnik in Alojz Spiljak, ki so se skupno vrnili v domovino dne 8. julija 1947.

"Podpisani se vračam iz begunstva v Italiji v domovino... Zelo prijazno so mi naredili dokumente na jugoslovanskem poslanstvu v Rimu, ki mi je že

prej dala točna navodila za vrnitev... Baza za repatriacijo me je izredno ljubevno sprejela, postregla in mi v vsakem oziru pomagala...

"Na mojem potovanju v domovino mi je naredila baza za repatriacijo v Divači najboljši vtis, za kar se ji najlepše in najiskrenejše zahvaljujem," tako piše Dr. Matija Slavič, bivši rektor ljubljanske univerze, ki se je vrnil 28. junija 1947 v domovino. Sedaj v miru živi kot bogoslovni profesor v Ljubljani.

Spodaj podpisani Pavle Frlič iz Zirov nad Škofjo Loko sem srečno prišel iz Italije na Jugoslovansko ozemlje. Tu sem bil pristočno sprejet in se mi ni zgodila nikakršna krivica. Sedaj sem bil šele uvidel, da so same laži, kar po lagerjih govorijo!"

"Dve leti sem poslušal propagando v Italiji, kako je, če se vrneš domov, da te takoj za eno glavo zmanjšajo. Jaz sem se vrnil in nisem mogel verjeti, kako prijazno so me sprejeli in me poslali domov," tako piše Mihale Karas.

"Po dolgih štirih letih se zopet vračamo v domovino... Res mnogo sem zagrešil, pa se daj za to bolj priden. Dolgo sem poslušal fašistično propagando, in hvala bogu, me je le zadosti izučilo in sem se odcepil od te nevarne poti vstran." tako piše Gabrijel Varina, ki se je vrnil 11. julija 1947.

"Že prvega dne sem se po občutil kot preroben, ko sem se rešil domačih izdajalcev, ki neumorno širijo propagando proti nam in s tem našim poštenim ljudem ovirajo povratek v domovino. Jaz bi bil najšrečnejši, če bi se vrnili vsi, da zgradimo vse, kar so nam fašisti uničili," tako piše Ljubomir Linič, ki se je vrnil v domovino 17. julija 1947.

"Zelo mi je žal, da nas je tako malo prišlo in ker ni tistih, ki so zaslepljeni zaradi propagande. Mnogi pošteni ljudje bi se radi vrnili, toda fašisti jih strajajo pred tem..." tako piše Radmilo Stojanović, ki se je vrnil v domovino 21. julija 1947.

"Z nekakšnim strahom smo prestopili mejo železne zavese pred deželo, ki jo slikajo v najslabši luči... toda takoj smo uvideli, da so vse te govorice le podle laži..." pišejo Anton Ro-

škar, Jože Šostarič, Lado Pončič, Leopold Jezernik in Jože Farkaš.

"Spodaj podpisana Slavka Sertič in Jožica Matutinović ne moreva popisati gostoljubnost naših tovarišev, ko sva prišli sem. V Trstu je bilo mnogo propadlih tipov, ki so naju odvrčali od vrnitve, pa na to nisva polagali važnosti. Za vsakega ki čuti za svojo domovino, je boljše, da se vrne domov... ne bo se kesal."

Skupina 28 vračajočih se Slovencev, na svoje domove s pesmijo, ljubeznijo in hvalečnostjo pozdravlja svojo osvobodeno domovino, želeč ji služiti v miru, borbi, trpljenju, obnovi in predvsem v pravi domovinski ljubezni. "Iskreno se zahvaljujemo upravi baze za repatriacijo za vso gostoljubnost. Očetu kuharju se zahvaljujemo za okusno in dobro pripravljeno hrano, želeč naj bi kmalu okusili njegovo kuharsko sposobnost še zadnji repatriiranci," tako pišejo Vidirh, Avšič, Alojz Hrvat, Žutnik, Kukevec, Ivan Krulec, Domenik Krulec, Anton Ferk, Brumec, Franc Kovačič, Andrej Bracun, Marko Mežnarič, Bolfenk Pokrič, Anton Kamenšek, Ladislav Vidmar, Alojz Cehlt, Gabrijel Rakošek, Muršenc, Peter Fekonja, Ivan Zagar, Albin Pos, Karl Kajtna, Ignac Osip, Franc

Naprodaj
2 hiši na veliki loti na E. 61 St. blizu Superior Ave. Vsaka za 2 družini. V dobrem stanju in z dobro najemnino. Za podrobnosti pokličite
EX 1348

Prijatelj's Lekarna
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
PRESCRIPTION SPECIALISTS
ENdicott 4212
Zastonj pripeljemo na dom

Ulle Plumbing and Heating Co.
Imamo boilerje na plin, burnerje na plin in forneze na plin, ter vse potrebščine za grelni in monterske naprave.
15601 WATERLOO RD.
KE 7248

OGLAŠAJTE V —
"ENAKOPRAVNOSTI"

Rebernic, ki so se vrnili 23. junija 1947.

Antonija Premrov je poslala zbirni bazi v Divači sledeče pismo:

"Podpisana Antonija Premrov iz Martinjaka pri Cerknici se Vam iskreno zahvaljujem za topel sprejem, ki sem ga bila deležna ob povratku v domovino. Nahajam se začasno pri svoji sestri v Ljubljani... Tu v Ljubljani vidim, kako se vse trudi in pomaga pri obnovi domovine, nihče ne strada, nikomur se ne godi krivica. Sedaj vidim še bolj živo kako grdo so nas slepili in nas zavajali. In žal mi je, da se nisem vrnila že poprej in v srce se mi smilijo naši ubogi zapeljani ljudje, ki še tava v tujini. Prosim Vas, odpošljite priložena pisma, namenjena znanecem, ki tudi hrepene po vrnitvi v domovino. Zdravo!"

Izvrstna prilika za biznes
in hiša za dve družini, v dobrem stanju; 4 sobe za vsako stanovanje. 15917 Saranac Rd. Lastnik izdeluje in prodaja fine klobase in prekaženo meso v delavnici, ki je po predpisih, ter je iz cementiranih blokov; dimnica je v ozadju. Proda se radi odhoda izven mesta, vsa oprema, dobro pohištvo, Ford A coupe — vse za manj kot \$8.000. Na ogled vsako soboto od 2. do 5. ure popoldne. Pokličite agenta po 6. uri zvečer na RA 8682

Dela za ženske

Išče se gospodinj
za dvojce otrok brez matere; mora imeti rada otroke in ostati preko noči. Ima gotov dan prost vsak teden. Dobra plača. Pokličite
Montrose 651 J

Išče se žensko
za splošno hišna opravila; mora imeti rada otroke. Nov dom, ima privatno sobo. Dobra plača. Warrensville - Cedar okolica. Silsby-Bellvoir bus. — YE 7966.

Išče se ženska
za opravljanje lahkinih hišnih opravil; mora imeti rada otroke. Ima svojo sobo in dobro plačo. Zahteva se priporočila.
WA 1241

Zemljišča

Za dve družini
hiša; 5-5 sob in 2 na 3. nadst.; stanovanje spodaj je prazno. 4 garaže. Lota 40x125. Cena \$10.600. Dober dohodek. Pokličite
PO 3827

Antonija Premrov, v Ljubljani zdrav ljubeznivi tovarišici Len-8. septembra 1947. Iskren poški."

Komur ti odlomki ne zadoščajo, lahko pride in prečita celo knjigo pritožb repatriirancev. Spričo teh ugotovitev so postav-

ljeni na laž, klevete vseh novi Jugoslaviji sovražnih elementov.
Ljubljana, dne 19. novembra 1947.

Ivan Dveršak, tiskovni referent Ministrstva za socialno skrbstvo LRS.

Grejte vaš dom
avtomatično z Moncrief
Plin * olje * premog
THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

NAZNANILO Iz urada Slovenskega narodnega doma

6409 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND 3, OHIO

Naznanja se društvom in delničarjem Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., da se bo vršila redna letna konferenca delničarjev SND.

v četrtek 8. januarja, 1948
v avditoriju SND.

PRICETEK OB 7:30 ZVEČER.

Pozivlja se vse društvene zastopnike in posamezne delničarje, da se vdeležijo. Direktorij SND.

Domači mali oglasnik

GOSTILNA
HECKER TAVERN
John Sustarsic in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENdicott 9779
pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2:30 zjutraj

GAY INN
Frank in Emily Svigel
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek. — Za prijetno družbo obiščite nas.

Mike's Cafe
1297 EAST 55th ST.
Serviramo najboljšo pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2.00 zj.
Se priporočamo za obisk.
Pauline Kocjan, lastnica

DANICA'S CAFE
Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.
Danica in Joe Hrvatini
Priporočamo se za obisk.
Fine pijača in prijetna družba.

Mr. & Mrs. JOE SUSTARSIC
GOSTILNA
5379 ST. CLAIR AVE.
Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili
PRI NAS DOBITE VEDNO DOBRO PIVO, ŽGANJE IN VINO ter okusna domača jedila.
Se priporočamo
JOHN MODIC

Blue Dine Cafe
6911 ST. CLAIR AVE.

CVETLIČARNE
SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelenc Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 0195
Imamo še nekaj pravih naglenov in več vrst vrtnic.

RAZNO

Parker Hardware
7502 ST. CLAIR AVE.
HE 9418
Trgovina z vsakovrstno železnino; hišnimi predmeti, plumbersko opremo, orodjem, električnimi pripomočki, semenom in gnojili. — Se priporočamo.

ANTON HIBLER
6530 ST. CLAIR AVE.—EX 8316
priporočam v naklonjenosti svojo zlatarno vsem Slovincem in Hrvatom
Kot izkušen urar v stari domovini, prvovrstno popravi ure vseh izdelkov ter zlatino.

GOSTILNA
Frank Mihčič Cafe
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENdicott 9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

Three Corner Cafe
1194 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Pri nas dobite vedno dobro Se priporočamo

Mr. & Mrs. Frank J Novoselec
preje Frank Kopina
GOSTILNA
481 EAST 152nd ST.
Priporočamo se vsem za obisk
Sveže pivo, dobro vino in pristno žganje ter prijetna družba

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

Re-Nu Auto Body CO.
982 EAST 152nd ST.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.
Popravljamo body in fenderje.
Welding!
J. POZNIK
GLEenville 3830

Elyria Auto Repair and Welding
Joe Mrhar, lastnik
Towing, Parts, Batteries, Painting
Body Fenders
6815-31 SUPERIOR AVE.
ENdicott 9361
Moderna slovenska popravilnica
Prodajamo tudi nove Willys automobile in truke

Superior Body & Paint Co.
Popravimo ogrodje in fenderje. Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1633

E. 61st St. Garage
FRANK RICH, lastnik
Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

HERMAN'S TEXACO SERVICE
920 EAST 185th ST. — IV 9568
Popravimo generatorje, starterje, voltage regulacijo, carburetorje, itd.

THE MAY CO'S BASEMENT

Velikanska čistka!

1800 krasno izdelane in znanega izdelka ter fine kakovosti

Bombažne obleke

1.99

Preje 2.99 do 3.99 vrednosti



Mnogo znanih izdelkov, ki jih boste takoj spoznali!

Ne zamudite te presenetljive razprodaje! Te obleke so bile znižane v ceni iz redne zaloge po višji ceni—obleke, katerih imena izdelkov boste takoj spoznali! Vključeni so stili z gumbi spredaj, nekatere obleke z zipperji—prijetno pisani vzorci v obširni izbiri STALNIH barv. V skupini so mere od 14 do 44 toda ne v vsakemu stilu. Pridite zgodaj, da dobite najboljšo izbero v stilih.

Ko je Amerika prejela pomoč iz Evrope

Sedanja potreba Evrope po kapitalu, blagu, strojih in pomoči ima v sebi nekaj, kar lahko primerjamo potrebam naše lastne dežele v njeni začetni dobi, ko je potrebovala pomoč od tam preko. Tega se med drugimi zaveda Harold Stassen, bivši guvernir Minnesote. Ameriški ljudstvu je prikladal to v spomin tekem svojega nedavnega govora na forumu, ki ga vsa leto priredi New York Herald Tribune v New Yorku. Povedal je, kako je naša lastna dežela dobila tudi potrebni kapital, ki je pomagal tedanjo mlado republiko izgraditi v deželo blagostanja.

"Po zmagi v vojni za neodvisnost," je opozoril svoje poslušalce Mr. Stassen, "je ostalo 13 kolonij v revnem stanju, zakopane so bile v dolge in razdvojene medsebojno v mnogih vprašanjih, poleg tega pa jim je manjkalo blaga za vsakdanje potrebe ljudstva. En vir kapitala v onih dneh je bila Evropa. Tam pa je prevladovalo mnenje, da je vlaganje kapitala v Ameriko slab rizik. Zdelo se je šibka in nestalna in njeni zapadni predeli niso nudili gotovosti. Obstajala je nevarnost notranjih razkolov.

"Ali polagoma se je razvilo med denarnimi veljaki Evrope tudi nasprotno mnenje. Začetkom leta 1790 je Evropa stavila na Ameriko—deželo kot Francija, Belgija in Nizozemska so poslale sem blaga in tudi posodile denar za nabavo istega. Ameriški trgovci so dobili kredit, da so mogli dobiti material tudi iz drugih krajev sveta. Evropa je začela tudi nakazovati denar za izgradnjo javnih projektov v Ameriki. Za izgradnjo Erie prekopa v letu 1817 je prišlo največ kapitala iz Evrope. Tekom naslednjih 20 let je stari svet investiral v novega skoro 100 milijonov dolarjev, kar je za tiste čase predstavljalo toliko kakor danes deset milijard dolarjev. S tem se je gradilo železnice, kanale in druge javne izboljšave.

"Južne dežele so dobile denarno pomoč v obliki posojil, da je bilo mogoče ustanoviti banke, ki so financirale povečanje bombažnih polj in pridelka. Znatna posojila so dobile tudi države Pennsylvania, Virginia, Louisiana, Ohio, Maryland, Alabama, Mississippi in Indiana. Naše prve železnice, ki so povezale med seboj predelja bogatih naravnih virov in rastreno prebivalstvo dežele, ki si je ravno skušalo opomoči od udarcev, ki jih je zadala vojna, so bile zgrajene v veliki meri z denarjem, ki je prišel od tam preko.

POHIŠTVO
popravimo in nanovo tapetiramo navršeno dom. Damo nove tri vrstne vzmeti in dobro napolnjene sedeže, itd. Pokličite
SW 6890
1142 E. 66 St.

JOHNNY SILKS
11118 GREENWICH AVE.
se priporoča cenjenim gospodinjstvom v okolici za obisk njegove nove trgovine, kjer si lahko nabavite najboljše jedila, meso, pivo in vino za na dom.

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

A. GRDINA & SINOVI
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HEnderson 2088
Ambulancijska posluha podnevi in ponoči

SVETEK
FUNERAL HOME
AUGUST F. SVETEK
Pogrebni zavod
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016
Bolniški avto na razpolago

KAKO DELAJO ZLATO PENO

(Nadaljevanje z 2. strani)

drago, kot bi človek mislil na prvi pogled. En kos zlate pene je nekaj tako tankega in tako malo tehta, da se vsak čudi, kako je mogoče napraviti to.

Nobene kovine ne poznamo, ki bi se dala napraviti oziroma kovati tako na tanko kot zlato. Zlato je tisto, ki prvači med kovinami glede kovanja in zlatu pena je najtanjša izmed vseh izdelkov. In ta pena predstavlja izvanredno delo človeških rok. Ima poleg tega toliko ne navadnih lastnosti, da bi človek ne verjel. Pred vsem ostane zlato vedno enako sto in tisočletja, kot nam kažejo izkopnine po starih grobovih. Zlata ne uniči nič. Nobena stvar se ga ne prime in čez stoletja je tako kot tedaj, ko je bilo kovano. Če vzamemo kos zlate pene v roke in jo zmečkamo, se nam tako porazgubi, da je nikjer nič ne ostane. To je zato, ker je tako čudovito malo zlata v nji.

Zlato je popolnoma neprozorno. Kakor je tenka pena, vendar zakrije vse tako, da ne moremo videti skozi. Če pa držimo peno proti umetni luči, se jako dobro vidi skozi. Kaj lahko ločimo vse predmete, samo da se nam zde bolj zelenkasti, kot so v resnici.

Zlata pena je vse: je vidna in nevidna. Če jo držimo pred očmi po plosk, jo jako dobro vidimo, če jo denemo pred oči po dolgem, je ne vidimo. Zlata pena je namreč tako tanka, da bi morala biti mnogo, mnogokrat debelejša, da bi jo moglo sploh videti naše oko. Če bi hoteli dobiti palec na debelo zlate pene, bi morali naložiti tristo tisoč listov drug vrh drugega. Kako malo tehta zlata pena, ki ima malo manj kot štiri palce po dolgem in štiri palce po križ, razvidimo zopet najbolj iz dej-

stva, da se iz ene same unče zlata napravi 146 kvadratnih čevljev zlate pene. Če vzamemo cekin za pet dolarjev in ga razkujemo v zlato peno, bi ž njjo pokrili lahko pet tisoč kvadratnih palcev.

O malokateri reči vemo tako za gotovo, da je bilo poznano tri ali štiri tisoč let pred Kr., kot o zlati peni. Delali so jo z orožjem, kakor še danes. To se pravi: kovali so jo, tolkli toliko časa po zlatu, da je postalo dovolj tenko. Predno je bilo iznajdeno železo, so ljudje že poznali zlato. Kovali so ga z gladkimi kamni. Pokril je namreč zlato z živalsko kožo in tolkel potem s kamnom, dokler ni bilo gotovo. Tako je uvidel, da se da zlato kaj izvrstno kovati in začel ga je rabiti za vse mogoče okraske.

Danes kujemo zlato peno s kladivom. Vsa umetnost obstoji v tem, da se kuje tako enako, komerno, da se pena kod ne pretrepa. Da je to samo na sebi umetnost, bomo uvideli takoj. Če bi človek samo parkrat preveč udaril po enem in tistem mestu, pa se zlato pretrepa. Vedeti je treba torej, kolikokrat je treba udariti in s kako močjo. Izurjen delavec napravi kaj malo lukenj v peni. Tudi danes ne pada kladivo naravnost po zlatu, ampak po takozvani zlatarski koži, kar je skoro tisto kot pred tisočletji živalska koža.

Za zlato peno vzamejo najboljše zlato, katero potem nekoliko zmešajo s srebrom ali bakrom. To raztope in vlijejo v ploščice, ki so kakih šest palcev dolge in palec široke ter osmimo palca debele. To lito zlato ima 23 karatov čistega in en karat drugega. Potem denejo listov drug vrh drugega. Kako malo tehta zlata pena, ki ima malo manj kot štiri palce po dolgem in štiri palce po križ, razvidimo zopet najbolj iz dej-

te koščke, katerih vsak tehta šest gramov.

Te koščke potem zavijejo v pergament in sicer vsakega posebej. Denejo jih po dvesto drug vrh drugega in tolčejo z osem funtov težkim kladivom tako dolgo, da ima zlata pena štiri palce na vse strani. To delo mora biti izvršeno z rokami in je precej težko, ker je treba na stotine udarcev s prilično težkim kladivom. Poizkušali so vse mogoče stroje, ampak do danes niso uspeli toliko, da bi bilo vredno omeniti. Človeška roka in kladivo na lesenem držaju — to je najboljši stroj.

Potem napravijo iz vsakega listka po štiri enake dele tako, da pride iz prvotnega palca zlata nič manj kot osemsto listov. Teh osemsto listov nalože drug vrh drugega, vmes pa deno takozvano zlatarsko kožico. To kožico dobe iz velikega drobovja goveje živine. Je jako tanka in ima vselej eno gladko, drugo pa hrapavo stran. Denejo po dve skupaj in sicer tako, da se staknejo s hrapavo stranjo. Napno jo na poseben okvir in jo stisnejo med sabo tako, da napravijo iz več delov eno samo veliko zlatarsko kožico. Nato jo varnižajo s posebnim varnižem, da izgleda zlato-rumena. Ko je to gotovo, jo razrežejo na kose gotove velikosti, kot se rabi pri delu. Nato denejo tistih osemsto zlatih listov vsakega posebej med kožice in začno tolči s kladivom, ki tehta dvanajst funtov. Potem mora tolči človek dve uri po tem zavoju. Z eno roko ga mora držati, z drugo pa tolči in sicer jako enakomerno. Začne vselej na sredi in potem gre vedno dalje in dalje v krog, da je vse gotovo. Paziti mora, da dela jako enakomerno.

Ko je to delo končano, razrežejo vsak list zlata zopet na štiri dele, tako da pride iz prvotnega zlata, ki je bilo palec debelo in palec široko, tri tisoč

dvesto listov. A delo še vedno ni gotovo. Iznova morajo polagati list vrh lista, med vsaka dva po eno zlatarsko kožico. Vzamejo jih navadno en tisoč skupaj. In zopet se začne delo — zdaj s kladivom osem funtov težkim, kot od začetka. Ali veste, koliko časa mora človek kovati v zadnjem delu procesa izdelovanja zlate pene? Dvanajst ur — včasih malo delj, včasih malo manj. Vse je odvisno od vremena in pa od tega, kako dobra je roka. Cimboli enakomerno kuje in porazdeljuje udarce, toliko pred je gotovo. Treba je torej treh dolgih in težkih operacij, predno pride do izdelane zlate pene.

Ko je vse končano, je treba zlato peno obrezati od vseh strani in pripraviti za tiste bukvice, ki jih pri človeku, kateri devlje zlat napis na steklo. Tudi to delo je težavno in jako natančno. Pena je namreč tako tanka, da se še raztrga, če malo pihneš na njo. Vsake bukvice imajo petindvajset listov, med katerimi je zlata pena.

Predno je torej vse gotovo, zahteva povprečnega dela trideset ur. In skoro vse delo obstoji v tolčenju, enkrat s tem, drugič z drugim kladivom. Delavec mora imeti izvrstno oko in nad vse zanesljivo roko, ker si sicer listi pokvarijo in vse delo je zastoj.

Zlato peno rabijo za vse mogoče stvari, ne samo pri okrasju ampak tudi pri raznih znamenstvenih napravah.

Naročajte, širite in čitajte "Enakopravnost!"

SRBIČINA IN RAZNE KOŽNE BOLEZNI
AVENUE SKIN CLINIC
M. L. NEARING, D. M.
ZDRAVNIK
Ura od 10 do 12, od 2 do 7, 7-11
Govorno slovensko in poljsko
691-692 OLD ARCADE
Euclid Entrance
Tel.: CH 2200

WATERLOO WALLPAPER STORE
15404 Waterloo Rd. KE 3648
Polna zaloga stenskega papirja. Imamo izkušene papirarje, ki vam napravijo prvotno delo. Cene zmerno.

V priporočilo
Za vljudno in točno postrežbo ter zmerne cene

OBIŠČITE
DAVID'S
na 934 E. 152 St.
GLEenville 8287

kjer si boste lahko izbrali iz njih obširne zaloge zlatnine, stenske in zapestne ure, srebrnino, radio aparate in električne predmete.
VABIMO VAS, DA SI OGLEDATE NAŠO TRGOVINO IN SE SEZNANITE Z NAMI

PERSONAL

Na razpolago za financiranje nakupa
● avtomobila
● gospodarskih predmetov
Za:
● družinske in hišne potrebštine
● popravilo posestva
● plačilo zavarovalniške premije
● poravnava računov
—To je nekaj tipičnih namenov—
Pridite in povejte nam o vaših potrebah. Ni treba, da bi bili vlagatelj.
The North American Bank Co.
6131 St. Clair Ave. 15619 Waterloo Rd.
Cleveland, Ohio

HARMONIKE
vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah
VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam
ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

Zavarovalnina
proti ognju in nevihti in avtomobilskimi nezgodami ZA ZANESLJIVO POSTREŽBO SE PRIPOROČA
DANIEL STAKICH
AGENTURA
15813 WATERLOO RD.
KE 1934

Domače klobase
Imamo fine doma narejene mesene in riževe klobase, domačo mast, ajdovo moko, domače kislo zelje in repo ter Diamond orehe po 39c funt. Odprto imamo ob večerih.
Se priporočamo za obisk.
MRS. JOHANNA REMIC
921 E. 185 St.
KE 1846

Ko prodajate ali kupujete
dom, farmo, loto ali trgovino. pokličite nas za vljudno in zanesljivo postrežbo.
JOHN KNIFIC
820 EAST 185th ST.
IV 7540 ali KE 0288

ZAVAROVALNINO
proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd.
preskrbi
JANKO N. ROGELJ
6208 SCHADE AVE.
POKličite:
ENdicott 0718

Oblak Mover
Se priporoča, da ga pokličete vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca
John Oblaka
1146 East 61 Street
HE 2730

vsa toplota, ki jo potrebujete, --- ko hranite plin

Vi lahko znižate uporabo kuriva—in stroške—znatno, in še vedno imate udobnost na domu. Koraki za hranitev kuriva, ki so tu označeni, so koraki, ki bi jih varčni ljudje želeli podvzeti v kakršnemkoli slučaju. V ožgled resnega pomanjkanja plina, ki je predvidevano za to zimo, so to koraki, ki so nujno potrebni, da se pomaga preprečiti splošno nujnost. Tu je kar vi lahko storite, da mnogo pomagate.

----- **Instalirajte izolacijo**, zimska okna in vrata. Hiša, ki je opremljena s temi pripomočki za hranitev toplote, se lahko greje z manj kot polovico plina, ki bi se ga drugače porabilo.

----- **Zaprte sobe**, ki se jih ne rabi—posebno spalnice v drugem nadstropju. Skupaj zvita preproga ali brisače preprečijo vhanjanje mrzlot pod vrati.

----- **Ne zakurite preveč** v vaši hiši. Pomnite, vi si prihranite okrog 3% pri stroških za kurivo za vsako vzdržano znižano stopinjo toplote v omejitvi normalnega gretja.

----- **Ne rabite vaše kuhinjske peči** za gretje... ne rabite grelcev po sobah poleg vašega forneza.

----- **Ne rabite tople vode** brezpotrebno.

DRUGA PRIPOROČILA ZA HRANITEV PLINA: Nabijte papir z izolacijo preko oken v kleti... potegnite okenske zastore ob večerih do kraja... vložite izolacijo okrog rahlih oken in med obitimi stenami in podom... vložite par vrst starega časopisja pod preprogami... nikoli ne sušite mokrega perila na radiatorjih... če je garaža poleg hiše, imejte vrata vedno zaprta.

POMNITE—resno pomanjkanje plina to zimo lahko spravi tisoče ljudi ob delo, zniža industrijsko produkcijo, škoduje biznesu, škoduje vašemu sosedu, škoduje vam. Vaše sodelovanje pri podvzetju za hranitev plina je skrajno važno.

THE EAST OHIO GAS COMPANY

Music Classics — "POPOLDANSKI KONCERTI" — 4:30—5:00 Ponedeljek do petka WGAR 1220

PREŽIHOV VORANC:

Jirs in Bavh

(Nadaljevanje)

Pogum se je v meni takoj skrčil, ko sem slišal besedo: gosпода. To, kar sem si jaz s to besedo predstavljal, je bilo ono, kar sem sovražil s prvim sovražstvom svoje mlade duše... Grof, gozdar, žandar, barič... V tesni zvezi, podzavestno, sem zraven slutil še duhovna, učitelja... čeprav so mi starši do teh stanov vcepili spoštovanje in čeprav se je to nanašalo že na sam božji obstanek... Odpor je zopet kljuboval:

"Toda nas je vendar več kakor gospode..."

Ne držimo skupaj! Izgubil sem se v nejasnem, grenkobnem razmišljanju in v tistih stoterih, čudnih, med seboj pomešanih pojmi, katerim nisem mogel do dna. Toda na dnu mojega srca je zazvenela nova struna podzavestnega sovražstva, spoznal sem novega sovražnika ob čisto stvarnem srečanju na današnji dan — onega, ki dela ceno in ki mi je moč goče požrl obleko, meni in ostalim otrokom... Iz pošastnih senc Karavank se je dvignila grda prikazen z razkrcenimi, smrdljivimi čeljustmi... Pravljica mesečine se je pogreznila v prepad...

Namesto, da bi zmagoslavno priropotal domov z ovezami na ramenih, kakor sem si zjutraj domišljeval, sva se z očetom tiho in pritaženo približevala lučici, ki je nama že dolgo svetila skozi hišno okence. Mati in babica sta bili še pokoncu. Očeta je stiskala skrb, da je vola pre-poceni prodal, zato je takoj, brez uvoda, izvelkel denar in ga dal materi:

"Tukaj je, kar je!"
Upa polni materin obraz je spreletel nemir. Ne da bi pogledala denar, je prizanesljivo pobarala:

"Kako je bilo?"
Oče je v kratkih besedah vse obrazložil. Mati in babica sta skušali prikriti razočaranje, kar pa ni šlo. Zaradi tega se je naša malodušnost še povečala. Večerja nama ni teknila, čeprav sva bila izgladovana.

"Slabi odpustki so se pokazali..." je vzdihnila mati.

Izmučen in poparjen sem se vlekel spat; ponoči sem se davil z grdimi sanjami, da me je babica nekakrat prebudila.

Vse je tako prišlo, kakor smo slutili.

Ze prihodnji četrtek je šel oče na sejem na Štajersko. In kakor nalašč je tamkaj mrgolelo kupcev, cena je poskočila in za junca, ki sta imela tri metercente manj kakor Jirs in Bavh, je moral plačati preko dve. Govorilo se je splošno, da bo cena še poskočila in pod tem pritiskom je oče kupil, čeprav v škodo. Brez volov nismo mogli biti. Od razlike izkupička je ostalo za najemnino, a za zavarovalnino že ni doseglo, še manj pa za obleke in za druge potrebščine... Na veliko noč, ko se je vse svetilo v novih oblekah, smo se mi stiskali v starih oguljenih, pretesnih oblačilih...

2
Jetnik Til Oplaz, kmečki fant dobrih dvajset let, je za hip umolknil in se prevalil na pogradu, da so deske zajecale. Vlažni vzduh celice še ni vskakal vase skelečega hlevskega duha, ki se je širil od njega. Zjutraj so ga bili potisnili v že brez njega prenatrpano celico, vsega raztrganega, resastega, zbita, polnega zateklih bunk in podplutih oči. Bil je tako

Vseh deset parov oči mu je potrdilo:

"Nobenega dvoma ni, prijatelj..."

Tilove oči se se umaknile zoprti sliki. V celici je bilo tiho, jetniki, čepeči na pogradu in potleh, so bili še pod vplivom gorečega pripovedovanja. Strast njegovega glasu, iz katerega je plamtel upor, blisk njegovih oči, dih njegovih ust jih je šepriklepal na sicer enolično storijo in jih presajal ven iz ozkih sten v življenje, v prošlost mladostnih doživetij, pokopano pod plastjo življenjskih bojev.

"Zakaj ste pa vi tukaj?" je tedaj vprašal, kakor bi se mu bile prsi odprle.

"Mi smo zadeli politike..." so odgovorili politični.

"Kaj ste storili...?"

"To ste vi..."

Senca naporni misli je pokrila njegovo roso čelo; čez nekaj časa so se mu pa zakresale oči in krčevit glas je planil: "Potem tudi jaz nisem ubijalec..."

Nenadoma ga je objel topel žut, skrivnostna nagnjenost in zaupanje. Ozke stene so stopile v ozadje, namesto njih pa je vstala podoba doslej nepoznatih, neizrekljivih slutenj...

"Povej do konca..."

Zakaj sem vam od kraja tako na dolgo in široko pripove-

doval? Zato, da boste laže razumeli drugi del moje storije. To, kar človek doživlja v mladih letih, kar se kali skozi otrokovo dušo, to ostane odločilno pri odraslem, iz tega rastejo nagibi, dejanja. Če se ti v mladih letih vsadi v srce ljubezen ali pa sovraštvo do česar koli, to ostane in se pozneje vedno v taki ali drugi obliki pokaže. Čemur se človek upozneje priuči, to raste najrajši na temelju tega, kar si je osvojil v mladosti.

(Dalje prihodnjič)

Ali ste naročnik "Enakopravnosti"? Če ste, ali so Vaši prijatelji in znanci? "Enakopravnost" je potrebna vsaki družini zaradi važnih vesti in vedno aktualnih člankov! Širite "Enakopravnost!"

Ameriška vlada svari glede nove države v Grčiji

WASHINGTON, 30. dec.—Ameriški državni podtajnik Robert A. Lovett je danes izjavil, da bi vsako priznanje novoustanovljene države v severni Grčiji s strani balkanskih držav predstavljalo "resno implikacijo" in da bo od okolščin odvis-

no, kaj bodo v takšnem slučaju storile Zedinjene države.

Opozorilo je bilo podano v obliki ostre izjave, ki je prva uradna izjava v zvezi z novimi dogodki v Grčiji.

Potem, ko je pojasnjen notranji razvoj v Grčiji, je v izjavi posebno opozorjeno, da bi priznanje nove države in vlade od strani balkanskih držav predstavljalo "kršitev resolucije Združenih narodov, ki je bila sprejeta preteklega leta."

Državni podtajnik je tudi odgovoril na vprašanja častnikarjev in izjavil, da je ameriška vlada vodila pogovore z Anglijo, da ostane okrog 5.000 angleških vojakov še nadalje v Grčiji.

Lovett ni hotel v detajlih pojasniti ameriško politiko, ampak je samo rekel, da bo odvisna od bodočega razvoja dogodkov.

BIVŠI KRALJ MIHAJL BO ODPOTOVAL V ŠVICO

BUKAREŠTA, 1. jan.—Bivši romunski kralj Mihajl bo odpotoval v Švico šele po novem letu. Neki krogi pravijo, da je Mihajl nameraval odpotovati že sredi, da je pa potovanje odložil vsled nekih finančnih vprašanj, ki jih mora urediti z vlado.

ATENTAT NA PREDSEDNIKA HONDURASA NI USPEL

TEGUCIGARA, 1. jan.—Hondurška policija je danes izjavila, da je preprečila atentat na predsednika republike Tiburcio Carias, ki ga je poskušal storiti neki Antonio Castejon.

Castejon je ubil eno osebo, drugo pa ranil ter nato vdrl v stanovanje predsednika, kjer so ga tudi ustavili.

EDEN SE NAHAJA V TEHERANU

TEHERAN, Iran, 1. jan.—Bivši angleški zunanji minister Anthony Eden je danes dospel v Teheran. Angleška ambasada je izjavila, da bo Eden obiskal petrolejske koncesije.

TOJO PRAVI, DA VOJNA NI ZLOČIN

TOKIO, 2. jan.—Bivši japonski premier Hideki Tojo, ki se zagovarja zaradi vojnih zločinov, je danes izjavil, da ne smatra, da je vojna zločin.

Tojo je odgovoril na vprašanje bivšega clevelandskega odvetnika Joseph B. Keenana, ki je glavni zavezniški tožilec, da vojna sicer ima nesrečne posledice za ljudstvo, da pa se ne more strinjati z Keenanijevo izjavo, da je vojna zločin.

BERNARD SHAW PRODAL STARO SVETO PISMO: TO JIH JE SLIŠAL!

LONDON, 30. dec.—Znani angleški pisatelj, dramatik in filozof, George Bernard Shaw, ki se je davno poživljal na vse nadnaravne zakone, je danes priznal, da ima ducat svetih pisem in da nikoli ne potuje brez enega.

Shaw je odkril, da ima ducat svetih pisem v odgovoru ameriškega uredniku Etienne Dupuchu, ki je pisal, da bo "Shaw končal v peklu," ker je na licitaciji prodal neko staro sveto pismo, ki je bilo lastnina Mrs. Shaw.

"Vprašajte tega norega Amerikanca, ki misli, da bi se moralo obesiti, ker sem prodal eno grdo sveto pismo, kaj bi se moralo storiti z Bible Society, ki jih vsak dan proda na tisoče, ki so mnogo lepša," je odgovoril Shaw in pristavil, da se ta "bedasti pajdaš" ne bi smel vznemirjati zaradi njega, ker da ima še ducat svetih pisem in da nikoli ne potuje brez enega.

GOOD TIME CAFE

9413 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kosilo, pečenko in steak vsaki dan.



NAZNANILO IN ZAHVALA

Globoko potrti in žalostnega srca naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je umrla naša ljubljena soproga in draga dobra mama

Frances Aljančič

rojena Zepič

Zatisnila je svoje blage oči po dolgi in mučni bolezni dne 25. novembra 1947. Pogreb se je vršil dne 28. novembra iz Joseph Želetovih prostorov na Lakeview pokopališče, kjer smo jo položili k večnemu počitku v naročje materi zemlji.

Blagopokojnica je bila rojena v vasi Križe pri Trziču na Gorenjskem.

V dolžnost si štejemo, da se iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti ljubljene soproge in mame. Ta dokaz vaše ljubezni napram njej nam je bil v veliko tolažbo v dneh žalosti. Hvala vsem, ki ste darovali v gotovini mesto vencev.

Najlepšo zahvalo naj sprejmejo vsi oni, ki ste dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu. Hvala vsem, ki ste se prišli posloviti od nje, ko je ležala na mrtvaškemu odru ter vsem, ki ste jo sprejmi na njeni zadnji zemeljski poti na mirodvor.

Hvala pogrebniemu zavodu Joseph Zele in sinovi za vzorno voden pogreb in prvovrstno vsestransko poslugo. Iskrena hvala članicam Progresivnih Slovenk, krožek št. 1 in društva Waterloo Grove št. 110 Woodmen Circle za častno spremstvo kakor tudi pogrebem, ki so nosili krsto.

Težka je bila Tvoja ločitev od nas, ljubljena. Tako rada bi še živela, a ni Ti bilo usojeno. Kruta smrt je pretrgala nit življenja in za vedno je prenehalo biti Tvoje dobro zlato srce. Odnegli so Te in položili v hladni grob, a naša srca so polna žalosti, vsaj smo Te vsi ljubili in Te bridko pogrešamo. Ohranili bomo spomin na Tebe do konca naših dni.

Spavaj sladko, ljubljena soproga! Snivaj mirno večno spanje, draga mama!

Zalujoči ostali:

JOHN, soproga

JOHN, ANDREW in DARINKA, otroci

vnuki in vnukinje

v stari domovini zapušča očeta, štiri sestre, dva brata in več sorodnikov.

Cleveland, Ohio, dne 2. januarja, 1948.

FINANČNO POROČILO

ST. CLAIR SAVINGS & LOAN COMPANY

31. DECEMBRA, 1947

IMETJE

Gotovina na rokah in v bankah	\$ 376,255.13
U. S. vladni bondi	1,454,984.37
Posojila na prve vknjižbe	4,632,660.95
Nepremičnina — bančno poslopje	36,000.00
Delnice Federal Home Loan banke	35,000.00
Vse drugo imetje	4,097.59
Skupno imetje	\$6,538,998.04

OBVEZNOSTI

Hranilne vloge	\$5,455,471.40
Posojila v delovanju in Escrow vloga	223,761.06
Note izplačljive	300,000.00
Izposojevalni sklad za zavarovalnino in davke	63,018.43
Vse druge obveznosti	7,236.84

KAPITAL IN PREOSTANEK

Glavne delnice	\$118,479.26
Nerazdeljen dobiček	121,031.05
Rezervni sklad	250,000.00
	489,510.31

Skupne obveznosti, kapital in preostanek \$6,538,998.04

VSE VLOGE SO ZAVAROVANE DO \$5,000.00 PO FEDERAL SAVINGS & LOAN INSURANCE CORPORATION, KI JE LAST ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIŠKIH

Vse vloge, ki jih sprejmemo pred 12. januarjem, bodo dobile obresti od 1. januarja

Euclid Vet's Club News Bits

—By "Ivan P. Kotorac"—

Are you planning to attend our Second Anniversary Party, club members? If so, obtain your invitation at Recher Hall Club Room. The deadline on invitations will be Friday, January 2nd.

It was agreed at the last meeting that a fee of five dollars, stag or couple, will be charged in order to meet expenses.

To accommodate the expected crowd, both halls will be used. The old hall will be transformed into a gleaming nite club and waitresses will be available to serve your refreshments.

Where is all this going to take

place? Why at the Slovene Society Home, Recher Ave. When? Saturday, January 3rd, 1948, at 9:00 p. m. 'til the wee hours of the morning.

For fun, laughter, refreshments, dancing, entertainment, music, come and join us and your friends. Enjoy yourselves, both old and new members. This is a wonderful opportunity for you new members to meet the gang.

No invitations will be issued at the door. So get your tickets early, fellow club members and let's make this a real bang-up party!

THE DEVELOPMENT AND ACTIVITY OF THE SLOVENE PLAY-HOUSE

By Dr. Bratko Kreft
(Playhouse of Ljubljana)

The beginning of the Slovene theatre goes back to the second half of the XVIIIth century when the Slovene Protestants, the founders of the Slovene literature, organized the first performances for children. Detailed reports of these plays are missing since the Counter-Reformation had tried to blot out as much as possible the plays that had been performed by the Protestants.

The first reliable reports about theatrical performances, however, date from the year 1637 when eight Slovene students of a Jesuit school at Ljubljana performed the show "The Paradise." This show, of course, as well as the aforementioned were of a strictly religious character. We consider, therefore, as the beginning of the Slovene worldly dramatic art the fragment of a translation of Moliere's comedy "George Dandin." This comedy was translated by Frank Krsta Frankopan who together with his friend Zrinsky were beheaded on April 20th, 1671. Frankopan transferred the scene of the show from France to Slovenia and turned citizen Dandin into a Slovene farmer and the seducer of his wife into a Croat aristocrat.

In the years 1700-1722 so-called passion plays were performed and processions were taking place. The most popular of all these is the "Slovene Passion Play" performed in the year 1721 at Skofja Loka. The show was directed by P. Romuald, a Slovene from St. Andrew near Gorizia. This, then, is the first dramatic show that had been preserved up to the present.

In those times already Ljubljana seems to have been a town with a lively dramatic activity, for, besides the Jesuits, various German traveling comedians used to stop here and give performances of their comedies.

In the year 1730 the first known Slovene actor Gogala appeared on the stage in Ljubljana and is said to have been an excellent comedian. The Italian Opera Company, then known

and famous all over Europe paid a visit to Ljubljana ten years previous to their first appearing on the stages of Paris theatres.

As a Slovene dramatist of those times must also be considered the Jesuit Anthony Koshutnik (1683-1745), a native from Trbiž in Slovene Carinthia. He had written three plays in the Latin language.

In the second half and especially towards the end of the XVIIIth century, the theatrical life of Ljubljana had particularly flourished and developed to such a height that there was scarcely a town in Europe with so small a population which could have boasted of a more intensive cultural and theatrical life, that is, to a great extent due to Baron Zois and his enlightened circle a member of which had been also the founder of the newer Slovene drama Anthony Thomas Linhart (1756-1785) who contributed to the Slovene dramatic poetry two comedies: The Mayor's Molly and The Day of Rejoicing or Mathew Gets Married. The comedy "The Mayor's Molly" had been performed under the direction of Linhart himself on December 28, 1789. This comedy is, by and large, a translation of a French play, with the scene and characters transferred to our country, yet it is an important landmark in the history of the Slovene theatre and dramatic art. But of still greater importance and value is Linhart's "The Day of Rejoicing or Mathew Gets Married" which is a free recasting of Beaumarchais' comedy "Figaro." Linhart's play consists of 17 absolutely original scenes which bear witness to his genius as a dramatist. Because of their tendency the two plays are a loud and important echo of the French Revolution. It goes, therefore, without saying, that the comedy "The Mayor's Molly" was among the first plays performed by the Partisan theatres on various battlefields from the year 1943 on.

The revolutionary, belicose

ENAKOPRAVNOST
3231 St. Clair Ave.
Henderson 5311-12

ENGLISH SECTION

JAN. 2, 1948

BIRTH

Mr. and Mrs. Jim Hocesvar of 781 East 236 Street are announcing the birth of a baby boy. Mother's maiden name was Barbara Sporic. Grandmother is the well known Anna Hocesvar-Jurek.

Congratulations!

tradition created by Linhart finds its continuation in Frank Levstik's "Tugomer." Cankar's dramas and several works by modern Slovene play writers.

A little later than Linhart in Ljubljana, appeared, among the Carinthian Slovenes, the simple farmer Andrew Suster-Drabosnjak (1768-1825) who, following outlandish examples built up biblical stage-plays of which "The Prodigal Son" is still nowadays full of life and worth seeing. Today, his work is, in the face of the struggle for Slovene Carinthia an important national and cultural document on the creative power of the simple Slovene people in Carinthia and an eloquent proof of the Slavdom in Carinthia at the end of the XVIIIth century, that is, at the time when a forced Germanization was begun in those regions.

In the second half of the XIXth century the Slovene theatrical life began to flourish again, thanks to Frank Levstik, the founder of a dramatic society. Besides numerous translations several original plays were written at that time among which, as already mentioned, Levstik's "Tugomer," is the most important work. From Levstik and Jurcic on, the development gains in dept hand width, and scars over Medved and Govekar to Cankar, Kristan, Kraigher, etc. Cankar continued in his dramatic works Linhart's revolutionary tradition to which Partisan playwrights Mathew Bor, Vitomil Zupan, Mile Klopčič and others, have linked their artistic efforts. The Slovene National Theatre had greatly suffered during the occupation. The Playhouse at Maribor had been closed by the Nazis immediately after their arrival, while the Italian Fascist occupation authorities forced on the Playhouse in Ljubljana an insignificant selection of plays. It was almost impossible to perform some really great plays, as for example: Shakespeare's "Hamlet," "Romeo and Juliette," Moliere's comedy "The School for Women."

After the collapse of Italy some younger actors and actresses joined the Partisans and set up the Slovene National Theatre which merged with the Slovene National Theatre in Ljubljana. At the same time the theatre at Maribor was renewed and the Slovene National Theatre for the Slovene Littoral and Trieste set up, which later still had great difficulty because it is an eyesore for the Fascists and reactionaries.

—SANS.

ENGAGED



Miss Josephine Prelc

On Christmas Day Miss Josephine Prelc, daughter of Mr. and Mrs. Matt Prelc, 18620 Chickasaw Avenue became engaged to Mr. Joseph William Klein, son of Mr. and Mrs. Joseph Klein, 19407 Muskoka Avenue.

Congratulations!

NEW OWNERSHIP

The Toni Centa Beauty Salon will open Tuesday, January 6th, 1948 at 6120 St. Clair Avenue, the former location of Buchar's Beauty Salon.

IN FLORIDA

Bernard Hocesvar, son of Mr. and Mrs. Frank Hocesvar of 1644 Lorain Avenue, left for Florida recently with his friend Sam Rivolla of Olmsted Falls, Ohio. They are employed in cement works. Another son of the Hocesvar family is stationed in Panama with the army.



JANUARY 15-30

"Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence!"

Savers always welcome



Federal Deposit Insurance Corporation Member

CONVALESCING

Mrs. Johanna Perko of East 160th Street wishes to thank all friends who visited her during her recent illness, and all who sent cards, flowers, gifts, etc.

Mr. Louis Virant has returned to his home at 727 East 157 Street after being confined to the hospital. Friends may now visit him at the above address.

Mr. Frank Wess of 16420 Arcade Avenue is in Lakeside hospital, under observation.

Mrs. Laznik of 16409 Trafalgar Avenue is home from the hospital. Friends may visit her.

In Glenville hospital, where she underwent an operation, is Mrs. Theresa Penge of 7609 Myron Avenue. Visitors are not as yet permitted.

Mr. Paul Delost of 12612 Lan- celot Avenue is confined to Huron Road Hospital, where friends may visit him.

MEETING OF P.S.W. NO. 1

The regular meeting of the Progressive Slovene Women of America, Circle No. 1 will be held Thursday, January 8, 1948 in the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road. All members are requested to attend.

TAKE TIME TO LIVE

Take time to work—it is the price of success.

Take time to think—it is the source of power.

Take time to play—it is the secret of perennial youth.

Take time to read—it is the fountain of wisdom.

Take time to be friendly—it is the road to happiness.

Take time to dream—it is the hitching of your wagon to a star.

Take time to love and be loved—it is the privilege of the gods.

Take time to look around—it is too short a day to be selfish.

Take time to laugh—it is the music of the soul.

Take time to play with children—it is a joy of joys.

Take time to be courteous—it is the work of a gentleman.

—Anon.



BEROS STUDIO

FOR FINE PHOTOGRAPHS

6116 St. Clair Ave.

EN 0670

Beautiful Wedding Gowns

a specialty at

Boulevard Dress Shoppe

15120 Lake Shore Blvd.

"GOLDEN BLUETTES" INVITE

An invitation is extended to all, to be with the St. Joseph Cadets at their annual "Golden Bluettes Dance" to be held on Saturday, January 31st, 1948 in the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road. Music will be furnished by Johnny Vadnal and his orchestra.

LODGE NO. 137 SNPJ TO MEET

Due to the holiday this week, the members of Lodge No. 137 SNPJ (Napredne Slovenke) are hereby informed that the regular monthly meeting of the lodge has been postponed until Tuesday, January 6th. The meeting will be held in the usual place at the Slovene National Home. All members are urged to attend. A reminder to those who have volunteered their services for tomorrow night's dance—your presence is requested at 7:30 p. m. to prepare the hall.

NEWLY ELECTED OFFICERS

At the annual meeting of the Progressive Slovene Women, Circle No. 2, the following were elected to office for the new year: President, Cecelia Subel; Vice President, Frances Legat; Sec'y-Treas., Mary Zakrajšek, 1033 Addison Road; Recording Sec'y., Frances Gorshe.

VACATIONING

Best wishes from Long Island, N. Y., are sent by the Serak family, who are visiting their son Jack Serak and family.

The well known Mrs. Glica of North Perry, O., is visiting relatives in Arizona.

VISIT NEW TINO MODIC'S CAFE

6030 St. Clair Ave.

EN. 9691

You Are Always Welcome

TONI CENTA BEAUTY SALON

Will Open

TUESDAY,

JANUARY 6th, 1948

at 6120 ST. CLAIR AVE.

Call

EX 8953 for Appointment

GRDINA LADIES' HANDICAP LEAGUE

Superior Nite Club found the range and took over the Barto Recreation for three. Mae Novak sparked the Barto's but not enough.

The up and coming Teany's treated the Terrace Beauty Salon Beauticians rather roughly giving them three massages. Capt. Jeanette Koss of Teany's made it certain with 199-501, while Mary Modic's 189-482 did very well for the Beauticians.

Grdina Recreation made it two over the Paulich Bar with Ann Koblek's 470 sparking the Grdinas.

In a simon-pure battle of Cafes, the Len-Bars took three from the Mihecs. The three barmaids, Mary Jerman, Frances Vrean and Josephine Chapas served well for the Len-Bar.

In an avalanche of pins the Tanko Markets swept three from Old Homestead Tavern. Ann Burdelik's 223-570, Antonette Tanko's 199-510, Frances Yurkovich's 176-503, and Sophie Kenney's 498 were the main attraction.

Smrekar Hardwares continuing their league-leading pace made it three straight over the Flaisman Cafe with Elsie Curry's 191-521, Florence Mohar's 178-495 and Jean Lipscomb's 178-480 leading all the way. Eileen Senn's 191-507 was high for the Flaismans.

—Helen M. Flaisman, Sec'y

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM

INDOOR—OUTDOOR

Expert Repairing on all Makes of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players All Work Guaranteed

BUKOVNIK'S

Photographic Studio

762 E. 185th ST.

IVanhoe 1166

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.

EX. 2134

AAA

ALL VETS

MOVING AND STORAGE

Refrigerators our specialty

17516 Waterloo Rd.

KE 5600, if no answer,

call PO 3990

SEDMAK

Moving and Storage

also

Light Expressing

1024 EAST 174th ST.

KE 6580

POST HOLIDAY DANCE

sponsored by

NAPREDNE SLOVENKE,

Lodge No. 137 SNPJ

SATURDAY, JANUARY 3rd, 1948

at Slov. Nat'l Home, St. Clair Ave.

MUSIC BY

PETE SOKACH AND HIS ORCHESTRA

Admission 75c

Holiday Jamboree

Sponsored By

Eastside Junior Saxons

Saturday, January 3, 1948

JOHNNY VADNAL

SACHSENHEIM HALL

1400 East 55th Street

9:00 p. m. 'til 1 a. m.

13th Anniversary Celebration and Dance

sponsored by Cerkniško Jezero Lodge No. 59 SDZ

SUNDAY, JANUARY 4th — 8:00 p. m.

at Slovene Workmen's Home, Waterloo Rd.

Music by

VADNAL'S ORCHESTRA

Admission 75c